



二龍喉公立學校
ESCOLA OFICIAL DA FLORA

租借公立學校場地設施須知

1. 對外租借場地之對象：非牟利之團體或機構
2. 所須遞交文件：
 - 2.1 租借公立學校場地設施申請表
 - 2.2 責任聲明書
 - 2.3 租借公立學校場地設施使用者資料
 - 2.4 團體或機構載於憲報之章程
3. 團體或機構可按下列安排的時段，並且最少需於十個工作天前遞交申請表，而每次申請借用時段最長為兩個月，每單位每次只能借用最多 2 小時。

遞交申請 時段	12 月	2 月	4 月	6 月	8 月	10 月
借用時段	1 月及 2 月	3 月及 4 月	5 月及 6 月	7 月及 8 月	9 月至 10 月	11 月及 12 月

4. 根據「對外租借場地審批權限和流程」完成審批後，通知審批結果。
5. 團體或機構必須遵守「使用公立學校場地注意守則」及「操場使用規則」。
6. 借出之場地，只可作體育用途，團體或機構不可向使用者收取任何費用，倘有發現者，將永久終止借用場地之申請。
7. 如遇學校活動，不少於兩個工作日前通知機構/團體聯絡人暫停使用。



二龍喉公立學校
ESCOLA OFICIAL DA FLORA

Aviso

Procedimentos para Reserva para Cedência de Instalações das Escolas Oficiais

1. Cedência de espaços: organizações sem fins lucrativos ou outras organizações.
2. Documentos necessários:
 - 2.1 Formulário de inscrição para empréstimo de espaços em escolas públicas
 - 2.2 Declaração de responsabilidade
 - 2.3 Informações da organização/pessoa de contato do grupo utilizador de espaços emprestados em escolas públicas
 - 2.4 Dados de registo associação ou organização sem fins lucrativos publicados no Boletim Oficial
3. Os grupos ou organizações podem seguir o calendário abaixo, devendo apresentar o formulário de candidatura com uma antecedência mínima de dez dias úteis, sendo o prazo máximo, para cada candidatura de empréstimo, de dois meses e cada pedido de reserva com um máximo de duas horas.

Período de apresentação da inscrição	Dezembro	Fevereiro	Abril	Junho	Agosto	Outubro
Período de empréstimo	Janeiro e Fevereiro	Março e Abril	Maió e Junho	Julho e Agosto	Setembro e Outubro	Novembro e Dezembro

4. De acordo com os "Procedimentos de Análise e Aprovação dos Empréstimos a Entidades Externas", o resultado da aprovação será comunicado aos candidatos após o processo estar concluído.
5. Os grupos ou organizações devem cumprir o "Regulamento para utilização dos espaços das escolas oficiais" e o "Regulamento para a utilização do campo desportivo".
6. As instalações cedidas apenas podem ser utilizadas para fins desportivos, não podendo os grupos ou organizações cobrar quaisquer taxas aos utilizadores, sob pena de o pedido de empréstimo de instalações ser cancelado definitivamente.
7. Caso se verifique a necessidade de ocupação dos espaços emprestados para atividades escolares, a instituição / pessoa de contato do grupo será notificada para suspender o uso dos mesmos com, pelo menos, dois dias úteis de antecedência.